

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kielcach

Kielce, 26.08.2026 r.

Identyfikator dokumentu: [75c4e1cbc67f41be80486648281707e0]

Znak sprawy – NHS.9020.1.422.2026

ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ
W CHĘCINACH

Wpłynęło:

27. 08. 2026

L. dz. 3285

Podpis.

DECYZJA

Na podstawie art. 1 pkt 1, art. 4 ust. 1 pkt 1, art. 10 ust. 1 pkt 3, art. 12 ust. 1, pkt 1 art. 27 ust. 1, ust. 2, art. 37, art. 37av ust. 1 pkt 1, pkt 10, art. 37ax ust. 1, ust. 3 pkt 3, ust. 4 pkt 1, ust. 6, ust. 7 pkt 1-4, ust. 8, ust. 10 ustawy z dnia 14.03.1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 416 z późniejszymi zmianami), art. 8, art. 9, art. 104, ustawy z dnia 14.06.1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2025 r. poz. 1691), art. 2 pkt 18 ppkt a, art. 3 ust. 1, art. 4a ust. 1, art. 4c ust. 1 pkt 1, art. 4p ust. 1 pkt 1, 2, 6, 7, 16 i 17, art. 5, art. 12, art. 13, art. 13a ust. 1 i 2 ustawy z dnia 07.06.2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2024r. poz. 757 z późniejszymi zmianami), art. 7 ust. 1 pkt 3, art. 26 ust. 3, art. 30, art. 31 ustawy z dnia 08.03.1990 r. o samorządzie gminnym (teksty jednolity Dz. U. z 2026 r. poz. 662), § 15, zał. Nr 1 część C tabela Nr 2, lp. 15 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22.05.2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2026r. poz. 748), po zapoznaniu się z sprawozdaniami z badań laboratoryjnych próbki wody pobranej z punktu zgodności w dniu 24.08.2026 r. w ramach nadzoru sanitarnego (data wpływu do PSSE Kielce: w dniu 26.08.2026r.) z urządzeń wodociągowych wodociągu Starochęciny, stwierdzono niezgodność wartości parametrycznej żelaza w ilości:

- 320 µg/l zlecenie Nr Ł/0/08/2026/1192, kod próbki Nr 42242/08/26 ze Szkoły Podstawowej w Starochęcinach.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kielcach
orzeka:

- I. Stwierdza niezgodność z wartością parametryczną parametru wskaźnikowego żelaza w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi pochodzącej sporządzeń wodociągu Starochęciny administrowanego przez Zakład Gospodarki Komunalnej ul. Małogoska 13, 26-026 Chęciny
- II. Ustala że stwierdzono niezgodność z wartością parametryczną żelaza nie stwarza zagrożenia dla zdrowia ludzi a woda pochodząca z urządzeń wodociągu publicznego Starochęciny może być wykorzystywana bez ograniczeń do celów spożywczych i gospodarczych
- III. Określa na czas trwania niezgodności z wartością parametryczną, dopuszczalną wartość żelaza w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi pochodzącej z urządzeń wodociągu Starochęciny na poziomie nie wyższym niż 350 µg/l, z zastrzeżeniem, że docelowa wartość parametryczna żelaza określono w załączniku nr 1 część C tabela 2 lp. 15 Rozporządzenia ministra zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 roku w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wynosi 200 µg/l

- IV. Ustala termin trwania niezgodności z wartością parametryczną żelaza do dnia 30 października 2026 r. chyba że przed tym terminem dostawca wody przedłoży Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Kielcach wyniki badań próbek wody potwierdzające spełnienie wartości parametrycznej żelaza wynoszącej 200 µg/l.
- V. Nakazuje Zakładowi Gospodarki Komunalnej ul. Małogoska 13, 26-026 Chęciny Jako dostawcy wody pochodzącej z urządzeń wodociągowych wodociągu Starochęciny:
1. Niezwłocznie poinformować konsumentów wody o stwierdzone niezgodności z wartością parametryczną żelaza w szczególności poprzez zamieszczenie komunikatu na stronie internetowej dostawcy wody, przekazanie go Burmistrzowi Gminy i Miasta Chęciny celem rozpowszechnienia zwyczajowo przyjęty sposób wywieszenie na tablicach ogłoszeń w miejscowościach w miejscowości Starochęciny oraz w innych miejscach zapewniających dotarcie informacji do konsumentów korzystających z wody pochodzącej z urządzeń wodociągowych wodociągu Starochęciny.
 2. Podjąć albo kontynuować działania naprawcze zmierzające do przywrócenia jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi zgodność z wymaganiami określonymi w przepisach prawa to jest do obniżenia wartości żelaza do poziomu nieprzekraczającego 200 µg/l w terminie do dnia 30 październik 2026 r.;
 3. Przedstawić państwowym powiatowemu inspektorowi sanitarnemu w Kielcach w terminie **do dnia 02.09.2026 r. Informacje o planowanych działaniach naprawczych wraz z terminem ich realizacji zaakceptowaną przez** go Burmistrza Gminy i Miasta Chęciny, przy czym informacja ta powinna wskazywać:
 - a) prawdopodobną przyczyną wystąpienia niezgodności z wartością parametryczną żelaza
 - b) zakres działań naprawczych,
 - c) realizacji działań naprawczych,
 - d) sposób weryfikacji skuteczności podjętych działań,
 - e) poziom niezgodności z wartością parametryczną oraz parametr którego niezgodność dotyczy;
 4. Pobrać dodatkowe próbki wody do badania w zakresie parametru żelaza:
 - a) w punkcie zgodności w Szkole Podstawowej w Starochęcinach,
 - b) kontrolnie w punkcie poboru wody uzdatnianej SUW Starochęciny a następnie przedłożyć Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Kielcach wyniki badań tych próbek wykonane przez laboratorium uprawnione do wykonywania badań jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi w terminie do 30 października 2026 r.
 5. Zwiększyć zakres badań próbek wody pobieranych w ramach kontroli wewnętrznej w 2026 roku poprzez każdorazowe uwzględnienie parametru żelaza do czasu uzyskania wyników potwierdzających spełnienie wartości parametrycznej żelaza wynoszącej 200 µg/l.

6. Ustalić przyczynę niezgodności z wartością parametryczną żelaza oraz przekazać państwowemu powiatowemu inspektorowi sanitarnemu w Kielcach informację o ustalonej przyczynie tej niezgodności terminie do trzydziestego października 2026.

IV. Po otrzymaniu wyników badań o których mowa w punkcie V ppkt 4 niniejszej decyzji Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kielcach dokona oceny skuteczności podjętych działań naprawczych oraz oceny jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi pochodzącej z urządzeń wodociągowych wodociągu Starochęciny.

Uzasadnienie

Prowadząc systematyczny nadzór sanitarny i laboratoryjny nad jakością wody z urządzeń wodociągowych wodociągu Starochęciny, gm. Chęciny w próbki wody pobranej w ramach nadzoru sanitarnego w dniu 24.08.2026 r. stwierdzono ponadnormatywną zawartość żelaza, która wyniosła:

- 320 µg/l zlecenie Nr Ł/0/08/2026/1192, kod próbki Nr 42242/08/26 ze Szkoły Podstawowej w Starochęcinach.

Zgodnie z wymaganiami zawartymi w zał. Nr 1 część C lp. 15 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22.05.2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2026r. poz. 748) najwyższa dopuszczalna zawartość żelaza w wodzie wynosi 200 µg/l. Punkty, z których pobrano przedmiotową próbkę są punktami zgodności.

Żelazo należy do parametrów wskaźnikowym o charakterze fizykochemicznym. Przekroczenia wartości parametrycznej żelaza może powodować pogorszenie się cech organoleptycznych wody, w szczególności jej smaku, wyglądu albo barwy, a także sprzyjać powstawaniu osadów i przebarwień urządzeń sanitarnych. Stwierdzona wartość żelaza tj. 320 µg/l, przy uwzględnieniu charakteru tego parametru, dostępnej wiedzy oraz oceny ryzyka dokonanej przez organ, nie wskazuje jednak na konieczność stwierdzenia braku przydatności wody do spożycia ani konieczności ograniczenia korzystania z wody.

Zgodnie z art. 12 ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków nadzór nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi sprawują organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej na zasadach określonych w ustawie o Państwowej Inspekcji Sanitarnej. Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi powinna spełniać wymagania jakościowe określone w art., 4a ust 1 oraz w przepisach wydanych na podstawie art. 13 tej ustawy. Dostawca wody jest natomiast zobowiązany zapewni jakość wody zgodna z tymi wymaganiami, przekazywać właściwemu organowi nadzoru sanitarnego wyniki badań oraz informację o niezgodnościach z wartościami parametrycznymi, dążyć do ustalenia przyczyn tych niezgodności i prowadzić działania naprawcze, a także rozpowszechniać opracowany przez właściwy organ nadzoru sanitarnego komunikat o jakości wody w przypadku stwierdzenia niezgodności z wartością parametryczną obowiązki te wynikają w szczególności art. 4p ust. 1 pkt 1, 2 ,6, 7, 16 i 17 ww. ustawy.

Zgodnie z art. 37ax ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 416 z późniejszymi zmianami) właściwy państwowy inspektor sanitarny w związku z niezgodnością z wartością parametryczną ocenia, czy ta niezgodność stanowi zagrożenie oraz może nałożyć obowiązek na dostawcę wody, w drodze decyzji, do jak najszybszego podjęcia niezbędnych działań naprawczych, wskazując termin

realizacji tych działań oraz wydać stosowne zalecenia dla konsumentów dotyczące stosowania wody.

Stosowanie do art. 37ax ust 3 pkt 3 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 416 z późniejszymi zmianami) właściwy państwowy inspektor sanitarny na podstawie sprawozdań z badań jakości wody do spożycia przekazywanych przez laboratoria stwierdza, w drodze decyzji niezgodność z wartością parametryczną. Z kolei art. 37ax ust 4 pkt 1 tej ustawy decyzję o niezgodności z wartością parametryczną wydaje się w przypadku stwierdzenia przynajmniej jednej z badanych próbek wody do spożycia niezgodności z wartością parametryczną dla parametrów wskaźnikowych, jeżeli organ uznana, że stwierdzona niezgodność nie stwarza zagrożenia, a wartość tej niezgodności pozwala na zachowanie bezpiecznego dla zdrowia ludzi.

Zgodnie z art. 37ax ust 6 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 416 z późniejszymi zmianami) wydając decyzję o niezgodności z wartością parametryczną, organ określa dopuszczalną wartość parametryczną oraz termin trwania niezgodności z wartością parametryczną, kierując się potrzebą zapewnienia bezpieczeństwa wody do spożycia. Mając na uwadze wyniki badań, charakter parametru, poziom stwierdzającej niezgodności oraz konieczność zapewnienia czasu niezbędnego do przeprowadzenia działań naprawczych, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kielcach ustalił na czas trwania niezgodności dopuszczalną wartość żelaza na poziomie nie wyższym niż 350 µg/l oraz termin trwania niezgodności do dnia 30.10.2026 r.

Nadto przyjęcie czasowej dopuszczalnej wartości żelaza na poziomie nie wyższym niż 350 µg/l wynika z poziomu stwierdzonej niezgodności, charakteru żelaza jako parametru wskaźnikowego oraz potrzeby zapewnienia bezpieczeństwa wody do spożycia w okresie prowadzenia działań naprawczych. Ustalenie tej wartości oznacza jedynie maksymalną wartość dopuszczalną na czas trwania niezgodności i nie zwalania dostawcy wody z obowiązku doprowadzenia wody do wartości parametrycznej 200 µg/l.

Na podstawie art. 37ax. ust. 7 ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej wydając decyzje o niezgodności z wartością parametryczną organ może nałożyć na dostawcę wody obowiązek pobrania dodatkowych próbek wody, zwiększenia częstotliwości lub zakresu badanych parametrów wody do spożycia, ustalenia przyczyn niezgodności z wartością parametryczną oraz przedstawienia informacji o planowanych działaniach naprawczych. Obowiązki nałożone w niniejszej decyzji pozostają w bezpośrednim związku ze stwierdzoną niezgodnością oraz służą przywróceniu jakości wody zgodnie z wymaganiami prawa.

Zgodnie z art. 37ax ust. 8 ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej dostawca wody przedstawia odpowiednio właściwemu państwowemu inspektorowi j informację o planowanych działaniach naprawczych wraz z terminem ich realizacji zaakceptowaną przez właściwego wójta (burmistrza, prezydenta miasta) tj. **Burmistrza Gminy i Miasta Chęciny**. Z tego względu w niniejszej decyzji zobowiązano dostawcę wody do przedłożenia informacji o planowanych działaniach naprawczych zaakceptowany przez **Burmistrza Gminy i Miasta Chęciny**.

Jednocześnie zgodnie z art. 4p ust. 1 pkt. 16 ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, dostawca wody informuje na bieżąco konsumentów o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi oraz rozpowszechnia opracowany przez

właściwy organ nadzoru sanitarnego komunikat o jakości tej wody, m. in. w przypadku stwierdzenia niezgodności z wartością parametryczną. Dlatego też dostawcę wody zobowiązano do rozpowszechniania komunikatu Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Kielcach sposób zapewniający dotarcie informacji do osób korzystających z wody.

Obowiązek przygotowania komunikatu skierowanego do konsumentów wynika z art. 13a ust. 2 ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków.

Mając powyższe na uwadze Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kielcach stwierdził niezgodność z wartością parametryczną żelaza w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi pochodzącej z urządzeń wodociągowych wodociągu Starochęciny, gm. Chęciny, określił czasowo dopuszczalną wartość żelaza oraz termin trwania niezgodności, a także nałożył obowiązki niezbędne do ustalenia przyczyn niezgodności, podjęcia działań naprawczych, zweryfikowania ich skuteczności oraz poinformowania konsumentów.

W takim stanie faktycznym i prawnym orzeczono jak w sentencji.

Pouczenie:

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Świętokrzyskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego ul. Skibińskiego 4, 25-819 Kielce.

Odwołanie winno być wniesione w dwóch egzemplarzach, w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji (art. 127 § 1 i 2, art. 129 § 1 i 2 Kpa).

Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.

Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Pouczamy, iż strona, jej przedstawiciel, pełnomocnik w toku postępowania administracyjnego ma obowiązek powiadomić organ o każdej zmianie swojego adresu zgodnie z art. 41 § 1 kpa. W razie zaniedbania wskazanego obowiązku, doręczanie pisma pod dotychczasowym adresem ma skutek prawny.

Załącznik:

1. Komunikat nr 4/2026 z dnia 26.08.2026 r. dotyczący jakości wody przeznaczonej do spożycia skierowany do konsumentów wody z urządzeń wodociągowych wodociągu Starochęciny, gm. Chęciny.

Podpis

Alicja Grabińska

p.o. Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Kielcach

/dokument podpisany elektronicznie/

Otrzymują:

1. Burmistrz Miasta i Gminy Chęciny Plac 2 – ego Czerwca 4, 26-060 Chęciny, adres do e-doręczeń: AE:PL-81531-13899-HCFUG-25 + zał. 1.
2. Zakład Gospodarki Komunalnej ul. Małogoska 13, 26 – 060 Chęciny, adres do e-doręczeń: AE:PL-36816-76358-FTDJS-25 + zał. 1.
3. A/a.